

SANTA MARIA DEL POPOLO

CATHOLIC CHURCH

5th

SUNDAY IN ORDINARY TIME

"You are the light of the world."

- Mt 5:14a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

©LPi

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
Phone: 847-949-8300
Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor
Phone: 847-990-6858
Dave Auld, Deacon
Felipe Vazquez, Deacon
Vinicio Jimenez, Deacon/Seminarian
Paul Porter, Deacon/Seminarian
Leo Sepulveda, Seminarian
Jacob Sevigny, Seminarian
Juan Carlos Vargas, Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon.-Fri. 8:30am –5:30pm
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)
Sat. 8:30am-12:30pm (closed Sun.)
Email: santamariadelpopolo@gmail.com

Donna Rothmann, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office
Phone 847-990-6857

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County
Tammy Kleckner– Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



Mass Schedule

Weekend

Saturday—Church 5:00 pm
Sunday—Church 10:30 am
Chapel: 7:30am & Noon

Weekday

Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,
Wednesday 4:00pm in the chapel

Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm
Domingo—Iglesia 8:45am & Medio día

Bilingual Mass/Misa Bilingüe

Sunday—Church /Iglesia 7:00pm

Emergency Number (for anointing)

1 847-990-6870 (para unción de enfermos)

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Adoration 9:00am followed by Holy Hour with Rosary and Divine Mercy
Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-4:45pm—church
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Exposición del Santísimo 9am—Hora Santa, Rosario y Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 4:45PM en la iglesia
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:30pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.



To Open Hearts to God

116 NORTH LAKE STREET - MUNDELEIN, ILLINOIS 60060

Santa Maria del Popolo “Heart of Mary” Volunteer Awards Nomination Form

Criteria:

- Three awards will be given annually to an individual, a Parish Organization, and a business.
 - Nominees should demonstrate a commitment to Santa Maria del Popolo Parish.
 - Nominees should show support for various parish events/functions on a **volunteer** basis.
 - Nominees should have at least one year of involvement.

Nomination for:

Individual (or couple)

Nominee's Name: _____

Please provide a brief summary of the nominee selection.

Business (Business that is supportive of Santa Maria events)

Business Name: _____

Please provide a brief summary of the nominee selection.

Organization (An organization associated with Santa Maria)

Organization Name: _____

Please provide a brief summary of the nominee selection.

Nominations should be dropped off at the Rectory by March 13, 2020

Nominations can be emailed to donnarsmdp@gmail.com by March 13, 2020

All nominees will be notified and published in the bulletin

The winners of the awards will be announced at the Parish Volunteer Dinner on April 30, 2020.

If you have any questions, please contact the rectory office at 847-949-8300.

Tel: 847-949-8300 • Fax: 847-949-2339

<http://www.smdpparish.org> • santamariadelpop@aol.com



Together, creating a better future.

116 NORTH LAKE STREET - MUNDELEIN, ILLINOIS 60060

Santa Maria del Popolo

“Corazón de Maria”

Forma de Premios de Nominación para Voluntarios

Criterio:

- Se darán tres premios anualmente a: un individuo, organización parroquial, y negocio.
- Los nominados deben demostrar un compromiso a Santa Maria del Popolo.
- Los nominados deben demostrar apoyo en varios eventos parroquiales/funciones en base voluntaria.
- Los nominados deben estar envueltos en la parroquia por lo menos un año.

Mi nominación es para:

_____ Individuo (o pareja)
 _____ Negocio (deben apoyar a Santa Maria del Popolo en funciones parroquiales)
 _____ Organización (de la parroquia)

Nombre del nominado: _____

Persona de contacto del negocio u organización: _____

_____ Teléfono: _____

Dirección: _____

Favor de proveer un breve resumen del nominado basado en el criterio del premio al que ha sido nominado (adherir una hoja adicional si es necesario).

Nombre de usted: _____ Teléfono: _____

Las nominaciones deben ser entregadas en la rectoría para el 13 de March, 2020 o

puede mandar sus nominaciones por correo electrónico a: donnarsmdp@gmail.com

Se notificara a los nominados y se publicaran en el boletín. Se anunciaran los ganadores el la Cena/Baile Parroquial el 30 de Abril, 2020.

Si tiene alguna pregunta por favor comuníquese a la rectoría 847-949-8300.

Tel: 847-949-8300 • Fax: 847-949-2339

<http://www.smdpparish.org> • santamariadelpop@aol.com



Miércoles de Ceniza

2/26/2020

6:00AM Ash Wednesday Mass – English/ Chapel

8:15AM Ash Wednesday Mass – English/Chapel

12:15PM Ash Wednesday Mass – English/Chapel

12:15PM Misa de Miércoles de Ceniza –Español/Iglesia

3:00PM Divine Mercy Chaplet –English /Chapel

4:00PM Ash Wednesday Mass- English /Chapel

6:00PM Ash Wednesday Mass – English/Church

6:30PM Misa de Miércoles de Ceniza- Español/
Centro Parroquial

7:30PM Misa de Miércoles de Ceniza – Español/Iglesia

7:30PM Ash Wednesday Mass – Latin/chapel

Stations of the Cross – English – Church
Every Friday starting February 28th through April 3rd
at 6:30pm in the church

Viacrucis- Español - Capilla
Todos los viernes comenzando el 28 de Febrero hasta
el 3 de abril a las 6:30pm en la capilla.

Congratulations to the Santa Maria table who were the winners at the Frassati School fundraiser! What a fun event!



Wedding Banns Amonestaciones

Carlos Andres Mata Espinoza
&

Olga Albarran Alvarez
2-14-2020

Templo San Felipe de Jesus
Puerto Vallarta, Jalisco Mex.

Brandon Matthew Binversie
&

Laura Marie Welch
3-28-2020



MUNDELEIN SEMINARY



Celebrate “We Are Mundelein” Month
Throughout February

Mundelein Seminary forms parish priests for the Archdiocese of Chicago and 33 other seminaries across the country, and your prayers and support our vital to our mission. Join us in celebrating “We Are Mundelein” Month this February to honor all the priests and seminarians who are devoting their lives to the Church. Visit usml.edu/wearemundelein to see how you can participate! Send a photo of yourself with your parish priest, seminarian or parish group to socialmedia@usml.edu, sign up to pray a holy hour for vocations to the priesthood, or make a gift to support the formation of your future parish priests. We are Mundelein...and you are an important part of that “we.” Thank you for your support!



Today's Readings

Responsorial Psalm: Ps 112

The just man is a light in the darkness to the upright.

Gospel:- (Mt 5:16)

Just so, your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father.

Excerpts from the Lectionary for Mass
©2001, 1998, 1970 CCD

Catholic quote



Lecturas Dominicales

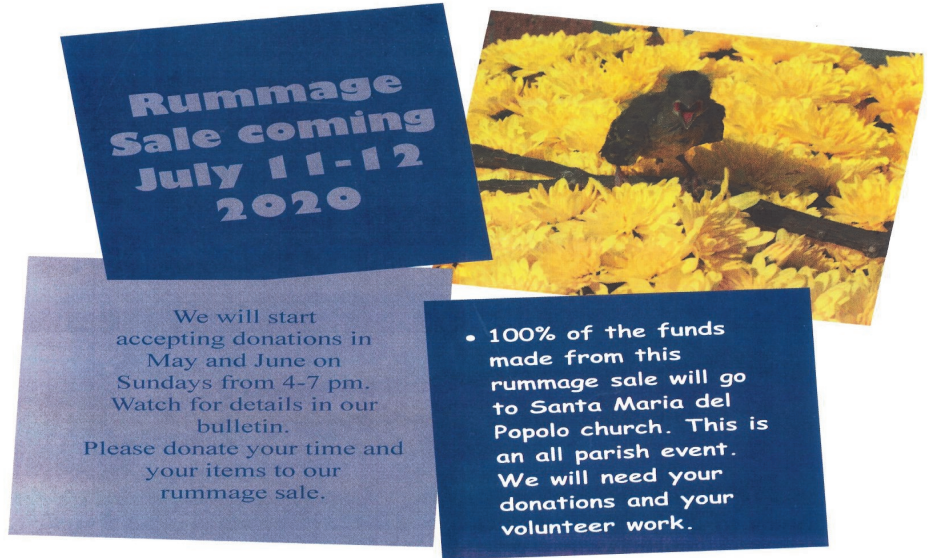
Salmo responsorial: Sal.111

El justo brilla como un a luz en las tinieblas.

Evangelio:-- Mt 5, 13. 14

Jesús dijo a sus discípulos: "Ustedes son la sal de la tierra. Si la sal se vuelve insípida, ¿con qué se le devolverá el sabor? Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad construida en lo alto de un monte".

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



THANK YOU FROM SANTA MARIA DEL POPOLO CHURCH

We are sorry but we cannot accept defective pianos, sofa sleepers, futons, TV's, large appliances, mattresses, or box springs.

Contact person: Jennifer Ramos, Rummage Sale Coordinator (847) 815-2317 Text is best

LITURGICAL ROLES

SATURDAY, 2/15/2020 - 5:00 pm
(ENGLISH) - CHURCH
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

SABADO, 2/15/2020 - 7:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. John Calgaro
Deacon Felipe Vazquez

SUNDAY, 2/16/2020 - 7:30 am
(ENGLISH) - CHAPEL
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 2/16/2020 - 8:45am
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Robinson

SUNDAY, 2/16/2020 - 10:30 am
(ENGLISH) - CHURCH
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 2/16/2020 - 12:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
TBA

SUNDAY, 2/16/2020 - 12:00pm
(ENGLISH) - CHAPEL
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 2/16/2020 - 7:00 pm
(BILINGUAL) - CHURCH/IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

We as a parish continually pray for our parishioners who are sick

Fr. Dan Siwek, Anne Ring, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Antonia Mena, Lucio Jacobo, Eli Tellez, Richard Starkey, Rogelio Fernandez, Bertha Ochoa



Jóvenes Para Cristo de Santa María del Popolo

Los Invita a un Retiro de Iniciación Católica



Abrele a Jesús la puerta de tu corazón y de tu vida y no te arrepentirás jamás.

"Mira que estoy a la puerta y llamo: si uno escucha mi voz y me abre, entraré en su casa y comeré con él y él conmigo."

~ Apocalipsis 3:20

Acompañanos a experimentar el amor de Dios
Para más información e registración, contactar:
Gerardo Salgado Rene Rodriguez Ana de Jesus
(815) 388-6589 (224) 518-8021 (224) 500-0156

Retiro de Iniciación Católica

Santa María del Popolo
Parish Hall (Basement de la capilla)
116 North Lake St., Mundelein, IL 60060

Viernes, Febrero 28, 2020

Sábado, Febrero 29, 2020

Domingo, Marzo 1, 2020

Condiciones necesarias de admisión:

- Edad de 18+ en adelante
- Aplicación con toda su información en el día del retiro o traerla a la oficina de la parroquia con su donativo
- Transportarse por sus propios medios al lugar del retiro
- Disponibilidad para vivir en pobreza e incomodidad en espíritu de alegría, amor y paz

Qué necesito traer?

- Ropa y zapatos cómodos para las tres días
- Cepillo y pasta dental, jabón y toallas
- Sleeping bag (bolsa de dormir), cobijas y almohada

Duración?

- Todo el fin de semana (entramos el viernes a las 6pm hasta el domingo a las 4pm)

Donación Sugerida:

\$35 (incluye comida, hospedaje y materiales)

**Habrá venta de artículos religiosos*

Come, follow me... and heal our world

Please spend some time this week reflecting on the Annual Catholic Appeal brochure that you received with your bulletin. The Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection. It is a pledged campaign commitment where you can make a gift payable in installments.

A pledge is a promise to make a gift over a span of time.

Each pledge makes a difference because all parishes participate in the campaign and the gifts of many enable our archdiocese to deliver needed ministries and services to answer Jesus' call to "Come, follow me... and heal the world."

Once we reach our parish goal of \$52,933 in paid pledges, any additional funds come back to our parish to help fund our needs.

If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back or bring it to Mass next weekend. For those of you who did not receive a mailing or have not had time to respond, we will conduct our in-pew pledge process at all Masses next weekend.

Ven, sígueme... y sana nuestro mundo

Esta semana le pedimos que por favor se tome un tiempo para reflexionar sobre el folleto de la Campaña Católica Anual que recibió junto con su boletín. La Campaña Católica Anual es muy diferente de una colecta especial que ocurre una sola vez. Esta es una campaña donde se establece un compromiso a través del cual usted puede hacer un donativo a pagar en plazos. Un compromiso es una promesa de hacer un donativo a lo largo de un periodo de tiempo.

Cada promesa de donativo hace una diferencia, porque todas las parroquias participan en la campaña y los donativos de muchos permiten a nuestra arquidiócesis ofrecer los ministerios y los servicios que son tan necesarios para responder al llamado de Jesús: "Ven, sígueme... y sana nuestro mundo".

Una vez que hemos alcanzado nuestra meta parroquial de \$52,933 en promesas pagadas, todo fondo adicional que se recaude regresará a nuestra parroquia para ayudar a cubrir nuestras necesidades.

Si usted ya recibió su formulario de compromiso en el correo, por favor llénelo y envíelo de regreso, o tráigalo a misa el próximo fin de semana. Para aquellos que no recibieron la carta o no han tenido tiempo de responder, conduciremos nuestro proceso de solicitud de donativos en las bancas durante todas las misas del próximo fin de semana.



Comenzaremos un nuevo grupo de la Legión de María en español el jueves 27 de febrero de 9:00 a 10:30am en la escuela, salón 1107. Todos están invitados. Puede traer a sus hijos. Si tiene alguna pregunta, llame a Letiticia Castrejón, 847-529-2729.

8 Parish Notes

SPECIAL PRAYER FOR:

SATURDAY, February 8th, Weekday

8:15am: †Harold Godwin

5:00pm: †Dennis Keeler

7:00pm Spa.: †Natividad Guzman,
†Carlos Andrade

SUNDAY, February 9th,

Fifth Sunday in Ordinary Time

8:45am Spa.: †Emilio Torres, †David
Alvarez

Special Intention: Sto. Toribio Romo

10:30am: †Thomas Collard, †Susan
Moraga

12:00pm: †Alexander Soriano,

12:00pm Spa.: †Maria Teresa
Hernandez, †Carmen Castañon

MONDAY, February 10th,

St. Scholastica, Virgin

8:15am: †Celeste Rogindino

TUESDAY, February 11th, Weekday

8:15am: †Ralph Lohrke

WEDNESDAY, February 12th, Weekday

8:15am:

THURSDAY, February 13th, Weekday

8:15am: †All Souls in Purgatory

FRIDAY, February 14th,

St. Cyril, Monk and Methodius Bishop

8:15am:

SATURDAY, February 15th, Weekday

5:00pm: †Odilia Gonzalez, †Juana

Galvan, †Ana Maria Galvan

7:00pm Spa.: †Jose Nieto

SUNDAY, February 16th,

Fifth Sunday in Ordinary Time

8:45am Spa.: †Emilio Torres, †Felipe
Cortes

Special Intention: Sto. Toribio Romo

10:30am: †Thomas Collard

12:00pm: †Alexander Soriano, †Wilfred
Donlea, †John Lucente

12:00pm Spa.: Maria Tellez



Pre-sale of Food tickets 25 tickets for \$20

Participate in our Raffle! Tickets for \$5

The Religious Education Programs present the

TARDÉANA

MARCH 14, 2020 @ 4 PM

IN THE PARISH CENTER

Live Music and Dance!

Crowning the Queen of Santa Maria del Popolo!

Variety of delicious Food!

Photo with Permission/©2020.com



Pre-venta de Boletos de Comida 25 boletos x \$20

Participa en nuestra Rifa! Boletos x \$5

Los Programas de Educacion Religiosa presentan la

TARDÉANA

MARZO 14, 2020 @ 4 PM

EN EL CENTRO PARROQUIAL

Musica en Vivo y Baile!

¡Coronacion de la Reina de Santa Maria del Popolo!

Venta de comida deliciosa!

Photo with Permission/©2020.com



Cub Pack 295 + Boy Scout Troop 195

pancake
breakfast



Sunday, March 29th
8am to 1:30pm
Santa Maria Parish Hall

Tickets: \$5

(\$6 at the door, children 5 and under are free)

Tickets can be purchased after Mass or at the rectory



Cub Pack 295 + Boy Scout Troop 195

pancake
breakfast



Domingo, 29 de marzo
8am a 1:30pm
Salon Parroquial (sotano)

Boletos: \$5

(\$6 en la puerta, niños menores de 5 entran gratis)

Compre sus boletos despues de misa o en la rectoria



FRASSATI
catholic academy®
elementary & middle school

**CATHOLIC SCHOOLS
WEEK ACTIVITIES**



Feed My Starving Children



McTeacher Night Fundraiser



**100th Day
of School**



**Chicago Wolves
Family Night**

Frassati Catholic Academy

Preschool 3 through 8th Grade

For more information call 847-526-6311 or visit
www.frassaticatholicacademy.org.

Any child who has received First Holy Communion is welcome to be an altar server. The next classes are Saturday, February 15, from 10:00 - 11:15 a.m. or 2:40 - 3:55 p.m. in the church basement, Room 101. Please enter through the Seymour Street doors. Parents and others are welcome to attend the class.



Altar Servers

Invitamos a los niños que hayan recibido su Primera Comunión a ser monaguillo. La siguiente clase será el sábado 15 de febrero de 10:00 a 11:15 a.m. o de 2:40 a 3:55 p.m. en el salón 101 abajo de la iglesia, por favor use la puerta de la calle Seymour. Los papas son bienvenidos a asistir a la clase.

To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

Amount Pledged
\$663,811
PLEDGES CANCELLED
-\$167,630
NEW PLEDGE TOTAL
\$496,181
PLEDGES COLLECTED
\$339,691
OUR PORTION OF
COLLECTIONS
\$203,815
Thank You

For those of you who pledged to the To Teach Who Christ is and have already fulfilled your pledge we thank you. For those who pledged and are not yet finished paying, please continue to do so. **FOR THOSE OF YOU WHO CANCELLED YOUR PLEDGE, WOULD YOU RECONSIDER MAKING A SMALLER PLEDGE. IF YOU ARE ONE OF THE PAST DUE BALANCES, PLEASE FULFILL YOUR PLEDGE..**

Santa Maria is counting on you.

The remainder of the money we collect will be used to pay our Arch Obligations.

Thank you

Aquellos de ustedes que se comprometieron en la campaña Enseñar Quien es Cristo y ya han cumplido su promesa, les agradecemos inmensamente. Aquellos que se comprometieron y aún no han terminado de pagar, les pedimos que continúen haciendo sus pagos.

AQUELLOS DE USTEDES QUE CANCELARON SU COMPROMISO, LES PEDIMOS QUE RECONSIDEREN HACER UN COMPROMISO MÁS PEQUEÑO.

Santa María cuenta contigo.

El resto del dinero que recolectamos se utilizará para pagar nuestras obligaciones a la arquidiócesis. Gracias

STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: www.givecentral.org, puede encontrar un enlace en la página web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

February 2, 2020	This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:	\$ 13,743	\$ 346,565
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 1,835	\$ 36,355
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana	\$ 15,578	\$ 382,920
2019/2020 Budget / Nuevo Presupuesto 2019/2020	\$ 12,776	\$ 396,056
Difference / diferencia	\$ 2,802	\$ -13,136
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 75	1,266
Debt Reduction - Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de la deuda - Sobre Verde	\$ 213	9,357
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana		358
ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY		\$ 5,483

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY

Gracias por su Continua Generosidad